



**PASZPORT TECHNICZNY
I
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**ELEKTRYCZNY WÓZEK WIDŁOWY
WPT15-2**



Spis treści

1. Opis i działanie

1.1. Przeznaczenie urządzenia.....	3
Odpowiedzialność właściciela.....	3
Urządzenie pomocnicze.....	3
1.2. Podstawowe charakterystyki.....	3

2. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

2.1. Sposób zamontowania, przygotowanie i działanie.....	4
Początek pracy.....	4
Prawa i obowiązki operatora.....	4
Okres docierania.....	4

2.2. Konserwacja.....

Pracownicy obsługi technicznej.....	5
Podnoszenie za pomocą dźwignika.....	5
Czyszczenie.....	5
Układ elektryczny.....	5
Układ elektryczny.....	5
Opony.....	5
Harmonogram konserwacji.....	5

2.3. Środki ostrożności.....

3. Zobowiązania gwarancyjne.....

Wzmianki o okresowych przeglądach i naprawach.....

1. Opis i działanie

1.1 Przeznaczenie urządzenia

Hydrauliczne wózki widłowe z napędem elektrycznym WPT15 są wykorzystywane do transportu ładunków na paletach w fabrykach, sklepach, magazynach itp. Urządzenie służy do prac załadunkowych i rozładunkowych na niskiej wysokości podnoszenia i może być używane do transportu wszelkiego rodzaju ciężkich ładunków. Wózek zapewnia płynne i bezpieczne podnoszenie, jest prosty w obsłudze i niezawodny w eksploatacji.

Niniejszy wózek widłowy został zaprojektowany do stosowania na powierzchniach poziomych. Może podnosić palety otwarte dołu lub palety diagonalne, a także ramy rurowe poza obszarem kół nośnych. Zakres odpowiedniej do pracy temperatury otoczenia wynosi od 5 do 40°C.

Przy dłuższym znajdowaniu się w temperaturze poniżej 5°C, pracy w chłodni lub w ekstremalnych warunkach temperatury i wilgotności, funkcjonalność wózka może ulec pogorszeniu, konieczne jest zainstalowanie specjalnego wyposażenia i uzyskanie zezwolenia producenta.

Wskazówki dotyczące prawidłowego użytkowania i zastosowania wózków przemysłowych są dostarczane w zestawie z wózkiem. Wskazówki te są częścią niniejszej instrukcji obsługi i powinny być wykonywane. Również w pełnym zakresie są stosowane przepisy krajowe.

Wózek opisany w niniejszej instrukcji obsługi jest wózkiem przemysłowym, przeznaczonym do podnoszenia i transportu ładunków.

Wózek powinien być wykorzystywany, obsługiwany i konserwowany zgodnie z podanymi instrukcjami. Jakikolwiek inne zastosowanie może spowodować obrażenia personelu, uszkodzenie wózka lub mienia. W szczególności nie należy przeciążać wózka, ani umieszczać ładunków tylko po jednej stronie wózka. Tabliczka informacyjna przymocowana do wózka lub schemat rozmieszczenia obciążenia powinna zawierać informacje o maksymalnym udźwigu. Zabronione jest wykorzystywanie wózka w strefach zagrożonych pożarem lub wybuchem, a także w obszarach, w których może być narażony na korozję lub nadmierne zapylenie.

Odpowiedzialność właściciela

W niniejszej instrukcji obsługi „właściciel” oznacza osobę fizyczną lub prawną, która używa wózek przemysłowy we własnym zakresie lub w imieniu innej osoby. W niektórych przypadkach (na przykład, w przypadku dzierżawy) właścicielem jest osoba, która zgodnie z obowiązującą umową między właścicielem a użytkownikiem wózka, wykonuje obowiązki operacyjne i ponosi odpowiedzialność za stan wózka.

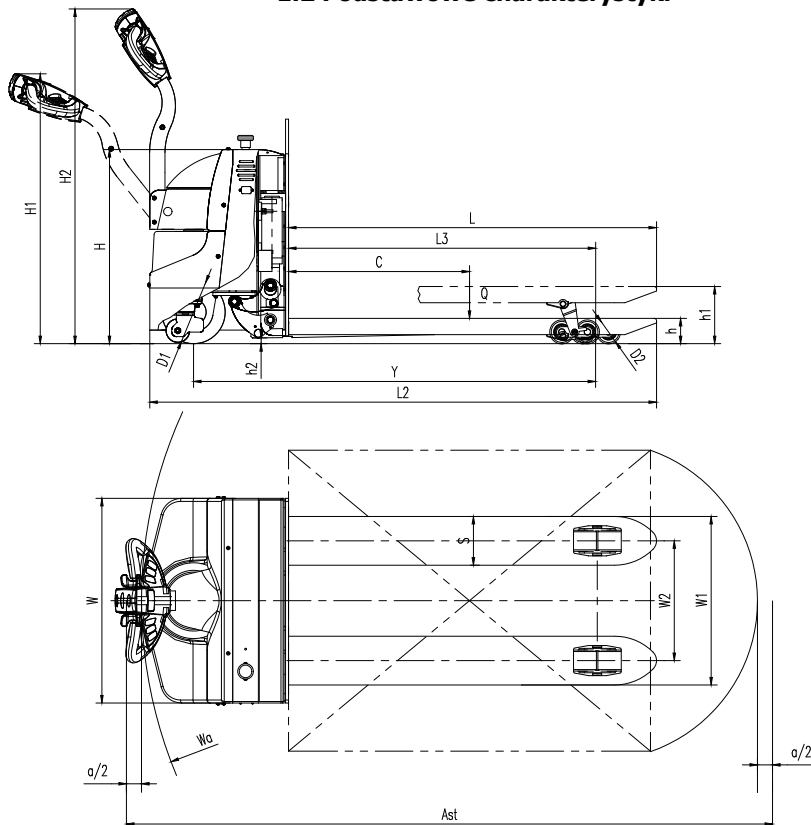
Właściciel powinien zagwarantować, że wózek paletowy jest wykorzystywany wyłącznie w celach, do których jest przeznaczony i że wykluczone jest zagrożenie dla życia i zdrowia użytkownika i osób trzecich. Ponadto konieczne jest przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa, a także zasad eksploatacji, konserwacji i napraw. Właściciel powinien zagwarantować, że wszyscy operatorzy wózka przeczytali i zrozumieli niniejszą instrukcję.

W razie nieprzestrzegania instrukcji obsługi gwarancja może zostać anulowana. To samo dotyczy przypadków, kiedy operator lub osoby trzecie niewłaściwie wykorzystują wózek bez zezwolenia działu obsługi producenta.

Montaż przyrządów pomocniczych

Montaż lub instalacja dodatkowego urządzenia w celu zmiany lub poprawy charakterystyk wózka podnośnikowego, wymaga pisemnej zgody producenta. W niektórych przypadkach wymagana jest zgoda samorządu lokalnego. Jednak zatwierdzenie samorządu lokalnego nie jest równoważnym z zezwoleniem producenta.

1.2 Podstawowe charakterystyki



Rysunek 1.

Określenie		WPT15-2
Artykuł		1001570
Udźwig (Q), kg		1500
Środek ciężkości (C), mm		600
Prędkość jazdy, km/godz.	z obciążeniem	2,5
	bez obciążenia	3
Prędkość podnoszenia, m/sek.	z obciążeniem	0,035
	bez obciążenia	0,045
Prędkość opuszczenia, m/sek.	z obciążeniem	0,05
	bez obciążenia	0,04
Maks. zdolność pokonywania wzniesień, S2, %	z obciążeniem	5
	bez obciążenia	7
Hamulec roboczy		elektromagnetyczny
Silnik, kW	napędzanie	0,65
	podnoszenie	0,8
Rodzaj opon, strona operatora/ładunku		Poliuretan/ Poliuretan
Silnik, kW	napędzanie	0,65
	podnoszenie	0,8
Rozmiar opon, strona operatora, mm		220
Rozmiar opon, strona ładunku, mm		2-78×70
Bateria	Typ	Akumulator typu bezobsługowego
	Napięcie/moc znamionowa, V / Ah*	2×12/ 80
	waga	25*2
Poziom hałasu operatora, dB (A)		74
Waga (z baterią), kg		325

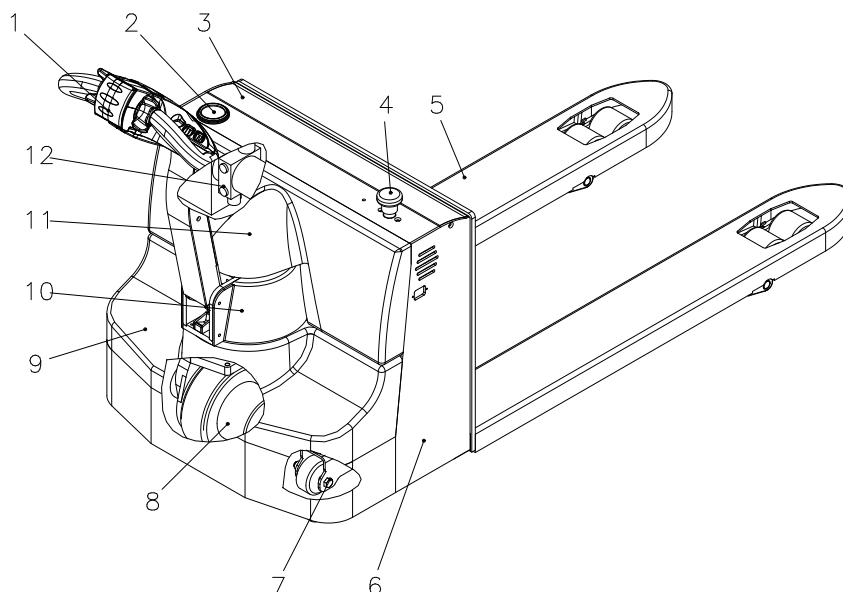
Nazwa		WPT15-2
Odległość ładowania (L3), mm		948/1018
Rozstaw osi (Y), mm		1255
Wysokość podnoszenia (h1), mm		200
Szerokość jazdy, po stronie ładunku (W2), mm		550
Wysokość wideł (obniżonych) (h), mm		85
Wysokość kierownicy w stanie roboczym (H1/2), mm	min	780
	max	1220
Wysokość całkowita (L2), mm		1610
Długość do końca wideł (L3), mm		460
Szerokość całkowita (b1), mm		680
Wymiary wideł, mm	grubość (s)	54
	szerokość (e)	160
	długość (L)	1150
Rozstaw między widłami (b5), mm		680
Wysokość nad posadzką (h2), mm		20
Zewnętrzny promień obracania się (Wa), mm		1415
Szerokość przejścia (w tym odległość bezpieczna 200 mm)	1000×1200 palet po przekątnej	2400
	800×1200 palet wzdłuż	2300

Data sprzedaży:

MP:

Ilość:

szt.



Rysunek 2.

Poz.	Część składowa	Poz.	Część składowa
1	Uchwyt sterowniczy	7	Wahacz
2	Wskaźnik naładowania baterii	8	Koło prowadzące
3	Pokrywa górna	9	Pokrywa tylnego okręgu
4	Przycisk wyłączenia awaryjnego	10	Osłona ochronna
5	Widły	11	Pokrywa górna, tylna
6	Podwozie	12	Pompa

2. Zastosowanie godne z przeznaczeniem

2.1 Sposób zamontowania, przygotowanie i działanie

Wózek widłowy może być niebezpieczny w razie zaniedbania odpowiedniej konserwacji. Dlatego do pracy i obsługi dopuszcza się tylko wykwalifikowany personel.

Konserwacja i przeglądy muszą być przeprowadzane zgodnie z następującymi procedurami:

1. Przestrzeganie harmonogramu planowej konserwacji, smarowania i przeglądów.
2. Tylko wykwalifikowany i upoważniony personel może naprawiać, dokonywać konserwacji i regulować wózek.
3. Przed zakończeniem pracy z wózkiem należy:
 - Upewnić się, że nie pozostał zaparkowany na pochyłej powierzchni;
 - Całkowicie opuścić widły.
 - Umieścić przełącznik klawiszowy w pozycję „WYŁ.”

Początek pracy

4. Przed rozpoczęciem pracy z wózkiem:
 - Ustaw wózek w położenie robocze;
 - Ustaw dźwignię kierunku w położenie neutralne;
 - Przed rozpoczęciem pracy z wózkiem należy sprawdzić działanie systemów dźwigowych, sterowanie kierunkiem, regulowanie prędkości, sterowanie działaniem, sygnały alarmowe i hamulce.
5. Unikaj ryzyka pożaru i zapewnij dostępność sprzętu przeciwpożarowego. Nie używaj otwartego ognia podczas sprawdzania dźwigni lub wycieków elektrolitu, płynów lub oleju. Nie używaj otwartych palet z paliwem lub łatwopalnymi płynami do czyszczenia części urządzenia.
6. Przeprowadzaj regularne kontrole hamulców, mechanizmów sterujących, mechanizmów kontrolnych, osłon i urządzeń zabezpieczających, i utrzymuj je w sprawnym stanie.
7. Tabliczki i szyldy ze specyfikacjami technicznymi, parametrami eksploatacyjnymi, wskazówkami o eksploatacji i konserwacji muszą być wykonane czytelnie.
8. Sprawdzaj wszystkie części urządzenia dźwigowego w celu utrzymywania ich w sprawnym i bezpiecznym stanie.
9. Wszystkie układy hydrauliczne muszą być regularnie sprawdzane i serwisowane zgodnie z przyjętą praktyką. Cylindry, zawory i inne podobne elementy podlegają sprawdzeniu, aby jakiegokolwiek „odchylenie” nie mogło spowodować zagrożenie.
10. Wózek paletowy należy utrzymywać w czystości, aby zminimalizować ryzyko pożaru i ułatwić wyszukiwanie luźnych i niezamocowanych części.
11. Klient lub użytkownik nie powinien wprowadzać zmian i dodatków, które mają wpływ na udźwig i bezpieczną eksploatację wózka, bez uprzedniej pisemnej zgody producenta.

Prawa i obowiązki operatora:

- Do pracy z wózkiem dopuszcza się tylko upoważnionych i przeszkolonych pracowników w wieku powyżej 18 lat, którzy zademonstrowali właścicielowi lub jego przedstawicielowi umiejętności pracy i obsługi wózka oraz zostali naznaczone przez nich na stanowisko operatora.
- Operator jest odpowiedzialny za wykonanie środków zapobiegania wypadkom i zasad bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Operator powinien być zaznajomiony z instrukcją obsługi i musi mieć ją dostępną w każdej chwili.
- Operator powinien natychmiast powiadomić przełożonego o awarii i wszelkich usterkach wózka.

Okres docierania

- Na początkowym etapie eksploatacji zaleca się eksploatacja wózka w warunkach niskiego obciążenia w celu uzyskania maksymalnej wydajności. W szczególności, należy przestrzegać przedstawionych poniżej wymagań, gdy wózek znajduje się w 100-godzinowym okresie pracy.
 - Nie przeładuj nowej baterii we wczesnych etapach pracy. Doładuj baterię, gdy pozostało mniej niż 20%.
 - Przeprowadzaj prewencyjne czynności konserwacyjne dokładnie i w pełnym zakresie.
 - Unikaj gwałtownego zatrzymania wózka.
 - Wymiana oleju i smaru zalecana jest wcześniej, niż wskazano.
 - Ogranicz obciążenie do 70~80% od nominalnego obciążenia.

2.2. Konserwacja

Czynności konserwacyjne i kontrolne zawarte w niniejszym rozdziale należy przeprowadzać zgodnie z częstotliwościami podanymi w listach kontrolnych.

Wszelkie modyfikacje wózka widłowego, w szczególności mechanizmów bezpieczeństwa, są zabronione. Prędkości robocze wózka nie mogą być w żadnym wypadku zmieniane.

Zaleca się wykorzystywanie tylko oryginalnych części zamiennych, autoryzowanych przez Dział kontroli jakości. W celu bezpiecznej i niezawodnej pracy wózka widłowego należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zużyte części, oleje i paliwo należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Aby wymienić olej, skontaktuj się z odpowiednim działem producenta.

Pracownicy obsługi technicznej

Wózki widłowe powinny być obsługiwane i naprawiane wyłącznie przez przeszkolony personel producenta.

Dział obsługi producenta dysponuje zespołem techników wyjazdowych specjalnie przeszkolonych do wykonywania takiego rodzaju zadań. Dlatego zalecamy zawarcie umowy serwisowej z lokalnym centrum serwisowym producenta.

Podnoszenie za pomocą dźwignika

Podczas podnoszenia wózka przemysłowego mechanizm dźwignowy powinien być zabezpieczony w przewidzianych do tego punktach.

W razie podnoszenia wózka za pomocą dźwignika należy podjąć odpowiednie środki, aby zapobiec ślizganiu się lub przewróceniu się wózka (np. kliny lub klocki drewniane).

Pod uniesionym ładunkiem można pracować tylko pod warunkiem, że jest on podtrzymywany wystarczająco mocnym łańcuchem.

Czyszczenie wózka

Do czyszczenia wózka przemysłowego nie wolno używać cieczy łatwopalnych.

Przed czyszczeniem należy podjąć wszelkie środki ostrożności, aby zapobiec pożarowi (np. z powodu zwarcia). W przypadku wózków zasilanych od baterii należy odłączyć wtyczkę baterii.

Do czyszczenia podzespołów elektrycznych lub elektronicznych można używać tylko słabego strumienia ssącego lub sprężonego powietrza i szczotek antystatycznych nieprzepuszczających prąd.

Jeśli wózek paletowy będzie myty strumieniem wody lub myjką wysokociśnieniową, wszystkie elementy elektryczne i elektroniczne muszą być uprzednio starannie schowane, ponieważ nagromadzona wilgoć może spowodować usterki w pracy.

Nie należy do czyszczenia wózka używać wody pod ciśnieniem.

Układ elektryczny

Tylko przeszkolony personel może dokonywać naprawy układu elektrycznego wózka widłowego.

Przed rozpoczęciem prac z układem elektrycznym należy podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uchronić się przed porażeniem prądem elektrycznym.

Ustawienia

Podczas odnowienia lub wymiany komponentów lub zespołów hydraulicznych, elektrycznych lub elektronicznych należy zawsze przestrzegać ustawień typowych dla wózka.

Opony

Jakość opon wpływa na stabilność i wydajność wózka. Podczas wymiany opon zamontowanych fabrycznie należy używać tylko części zamiennych oryginalnego producenta, w przeciwnym razie nie zostaną zapewnione parametry techniczne.

Wymieniając koła i opony, upewnij się, że wózek nie będzie się obracał (na przykład podczas wymiany kół zawsze wymieniaj lewe i prawe koła jednocześnie).

Harmonogram konserwacji

Gruntowna i wykwalifikowana obsługa jest jednym z najważniejszych czynników, zapewniających bezpieczną eksploatację wózka widłowego WPT15. Naruszenie harmonogramu konserwacji może doprowadzić do awarii wózka i niesie potencjalne zagrożenie dla personelu i sprzętu.

Podane odstępy między przeglądami są przewidziane do pracy na jedną zmianę w normalnych warunkach pracy. Odstępy te powinny zostać odpowiednio skrócone, jeśli wózek jest wykorzystywany w warunkach o zwiększonym zapyleniu, zmieniającej się temperaturze otoczenia lub w kilku zmian.

W poniższym harmonogramie przeprowadzenia prac konserwacyjnych podano listę zadań i okresów, po których należy przeprowadzać przeglądy techniczne. Częstotliwość przeglądów określa się w następujący sposób:

W = co 50 godzin pracy, przynajmniej raz w tygodniu;

A = co 250 godzin pracy;

B = co 500 godzin pracy lub co najmniej raz w roku;

C = co 2000 godzin pracy lub co najmniej raz w roku;

Klient powinien przestrzegać częstotliwości zabiegów konserwacyjnych W.

Nazwa części	Kontroli	Okresy konserwacji (•)			
		W	A	B	C
Źródło zasilania	Kontrola wzrokowa baterii.		•		
	Kontrola wzrokowa wtyczki baterii.			•	
	Sprawdź, że przewody są podłączone prawidłowo, a w razie potrzeby nasmaruj złącza.			•	
Układ jezdny	Sprawdź, czy przekładnia nie działa głośno i czy nie ma wycieków.			•	
	Sprawdź układ jezdny, w razie potrzeby, nałóż smar. Sprawdź rekuperacyjne działanie dźwazka sterującego.		•		
	Sprawdź, czy koła nie są zużyte lub uszkodzone.			•	
	Sprawdź łożyska i inne części kół.			•	
Rama wózka	Sprawdź, czy rama wózka nie została uszkodzona.			•	
Układ hydrauliczny	Sprawdź układ hydrauliczny.		•		
	Sprawdź przewody i węże pod kątem uszkodzeń, wycieków i wytrzymałości połączeń.		•		
	Sprawdź cylindry i tłoczyska pod kątem uszkodzeń i nieszczelności, upewnij się, że są bezpiecznie zamocowane.			•	
	W razie konieczności, sprawdź ustawienie łańcucha nośnego i jego napięcia.			•	
	Sprawdź poziom oleju hydraulicznego.			•	
	Wymień olej hydrauliczny.				•
Przeгляд zewnętrzny	Sprawdź i wyczyść filtr oleju hydraulicznego. Wymień go, jeśli to konieczne.				•
	Kontrola wzrokowa wałów masztu i poziomu zużycia powierzchni stykowych.			•	
Przeгляд zewnętrzny	Sprawdź, czy widły i urządzenie podnoszące nie są zużyte lub uszkodzone.			•	

2.3 Środki ostrożności

- Należy przestrzegać harmonogramu konserwacji, karty wykonywania smarowania i systemu kontroli.
- Tylko wykwalifikowany i upoważniony personel jest uprawniony do serwisu, naprawy, regulacji i kontroli wózka widłowego.
- Nie parkuj wózka na powierzchni pochyłej.
- Unikaj warunków grozących pożarem i trzymaj w pobliżu sprzęt przeciwpożarowy. Nie należy używać otwartego płomienia do sprawdzania dźwigni, wycieku elektrolitu, płynów lub oleju. Do czyszczenia części nie należy używać otwartych palet z paliwem lub cieczami łatwopalnymi.
- Hamulce, układ sterowania, mechanizmy kontrolne, urządzenia zabezpieczające i ochronne muszą być regularnie sprawdzane i utrzymywane w stanie roboczym.
- Tabliczki ze specyfikacjami technicznymi, wskazówkami o eksploatacji i konserwacji muszą być wykonane czytelnie.
- Wszystkie części mechanizmów dźwigowych muszą być sprawdzane i utrzymywane w bezpiecznym stanie roboczym.
- Wszystkie układy hydrauliczne muszą być regularnie sprawdzane i serwisowane zgodnie z przyjętą praktyką. Cylindry, zawory i inne podobne elementy podlegają sprawdzeniu, aby „odchylenie” nie rozwinęło się do stopnia, mogącego spowodować zagrożenie.
- Wózek podnośnikowy należy utrzymywać w czystości, aby zminimalizować ryzyko pożaru i ułatwić wyszukiwanie luźnych i niezamocowanych części.
- Klient lub użytkownik nie powinien wprowadzać zmian i dodatków, które mają wpływ na udźwig i bezpieczną eksploatację wózka, bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. Szyldy i nalepki ze specyfikacjami technicznymi, instrukcjami obsługi i konserwacji muszą zostać odpowiednio zmienione.
- Nie używaj wózka na powierzchni pochyłej.
- Nie używaj wózka do transportu ludzi.
- Operator musi nosić rękawice ochronne.
- Nie wolno przeciążać wózka.

3. Zobowiązania gwarancyjne

Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty sprzedaży użytkownikowi końcowemu, ale nie dłużej niż 30 miesięcy od daty produkcji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z naturalnego zużycia, złej konserwacji, niewłaściwego użytkownika, a także

w wyniku nieautoryzowanej interwencji w urządzenie osób, które nie posiadają specjalnego zezwolenia do naprawy. W celu ustalenia przyczyn odmowy i/lub rodzaju uszkodzeń produktu, badanie techniczne przeprowadza się przez okres 10 dni roboczych. Na podstawie wyników badania podejmowana jest decyzja o wymianie czy naprawie produktu. W takim przypadku produkt jest przyjmowany do badania tylko w razie przedłożenia paszportu ze wzmianką daty sprzedaży i pieczęcią organizacji sprzedającego.

Okres obsługi serwisowej wynosi 3 lata.

Wzmianki o okresowych przeglądach i naprawach

Data	Dane o przeprowadzonych przeglądach i naprawach produktu	Podpis osoby odpowiedzialnej